

AZTERKETARAKO ARGIBIDEAK

- Proba idatzi honek 2 multzo ditu (A eta B): **biak** egin behar dituzu.
- A multzoan 2 ariketa daude (A.1 eta A.2): haietako **bat bakarrik** egin behar duzu.
- B multzoan 3 galdera nagusi daude, eta haietako bakoitzak zenbait aukera ematen ditu: **3 galderei** erantzun behar diezu, baina **bakoitzean aukera bakar bat** hartu behar duzu.

OHARRA: Latin-hiztegi batzuek **gramatika-eranskin bat** izaten dute (deklinabideen eta adizkien taulekin, eta abar). **Zilegi izango da erabiltzea**, hiztegiarekin batera, dela eranskina hiztegiaren orrialdeetan dagoela, dela liburuxka solte gisa dagoela. Bestalde, nahi duenak **bi hiztegi** erabil ditzake batera: bat latina-gaztelania eta beste bat latina-euskara.

Ez ahaztu kodea azterketa-orri guztietan idaztea.

INSTRUCCIONES PARA EL EXAMEN

- Esta prueba escrita tiene dos bloques (A y B): debes hacer **los dos**.
- En el bloque A hay 2 ejercicios (A.1 y A.2): debes hacer **solo 1** de ellos.
- En el bloque B hay 3 preguntas principales y cada una de ellas ofrece diversas opciones: debes responder a **las 3 preguntas**, pero **dentro de cada una de ellas debes responder solo a 1 opción**.

NOTA: Algunos diccionarios de latín adjuntan un **anexo gramatical** (cuadros de declinaciones y verbos, etc.). **Se permitirá su uso** junto con el diccionario, ya sea que dicho anexo esté en las propias páginas de este o se trate de un cuadernillo independiente. Por otra parte, se permitirá el uso simultáneo de **dos diccionarios**: uno latino-español y otro latín-euskara.

No olvides incluir el código en cada una de las hojas del examen.

BLOQUE A: Identificación y explicación de aspectos lingüísticos de textos latinos.

Este bloque consta de dos opciones (A.1 y A.2) y cada una vale 7 puntos: **debes responder 1 de ellas**

A.1

1.ª pregunta: Traduce el siguiente texto (con diccionario):

5 puntos

A lo largo de la historia ha sido constante el debate sobre las dos principales formas de gobierno, monarquía o república. Julio César fue el artífice de que Roma, que durante cinco siglos había sido una república, pasara a convertirse en una autocracia. Quienes se oponían a esta revolución protagonizada por César, entre ellos Bruto y Casio, llevaron a cabo uno de los magnicidios más famosos de la historia, que tuvo lugar en los no menos famosos idus de marzo del 44 a.C. El episodio ha sido objeto de infinidad de textos, películas y representaciones plásticas y forma parte de la cultura popular universal.

Julio César fue acaparando la gestión de prerrogativas que no le correspondían; esto fue uno de los motivos que llevaron a sus adversarios a asesinarlo.

Caesar coepit¹ insolenter agere contra consuetudinem Romanae libertatis. Cum ex sua voluntate multos honores praestaret², eum occidere decreverunt³ multi senatores, inter quos praecipui fuerunt Brutus et Cassius (Eutr., VI, 25).

Notas

- 1) del verbo *coepi*, *coeptum*, que solo tiene perfecto.
- 2) aquí con el sentido de 'otorgar, conceder, repartir'.
- 3) del verbo *decerno*, -ere, -crevi, -cretum.

2.ª pregunta: Analiza sintácticamente la frase siguiente, identificando los sintagmas y las oraciones que la integran: *Cum ... senatores.*

1 punto

3.ª pregunta: Analiza morfológicamente las palabras *occidere* y *praecipui*.

1 punto

A.2

1.ª pregunta: Traduce el siguiente texto (con diccionario):

5 puntos

Las guerras púnicas, que enfrentaron a romanos y cartagineses a lo largo de los siglos III-II a.C., dieron a Roma el dominio sobre el mundo mediterráneo. En el imaginario antiguo y moderno, la lucha entre Roma y Cartago ha sido vista como uno de los momentos decisivos en la historia de Occidente y, como tal, su presencia es constante en la literatura de todos los tiempos así como en las artes visuales y plásticas. En definitiva, forma parte de la cultura europea pasada y presente, y su conocimiento es esperable en cualquier persona con una mínima formación.

Puesto que la diosa Juno era favorable a los cartagineses, se esforzaba en perjudicar a los troyanos.

Iuno dea Carthaginem magis quam alias urbes diligebat, sed audiverat Troianos eam expugnatos esse¹. Id metuens illorum naves longe a Latio arcebat et per multos annos circum omnia maria erraverunt. (Ørberg, II, 55).

Notas

1) infinitivo de futuro activo del verbo *expugno*, -are, -avi, -atum.

2.ª pregunta: Analiza sintácticamente la frase siguiente, identificando los sintagmas y las oraciones que la integran: *audiverat ... esse*.

1 punto

3.ª pregunta: Analiza morfológicamente las palabras *audiverat* y *maria*.

1 punto

BLOQUE B: Identificación y desarrollo del patrimonio léxico y cultural del latín en nuestras lenguas.

Este bloque consta de 3 preguntas principales y cada una de ellas vale 1 punto; dentro de cada pregunta principal hay varias opciones: en cada caso debes responder solo a 1 de dichas opciones.

1.ª pregunta (responde solo a 1 de las siguientes opciones):

1 punto

- a) Palabras del castellano relacionadas con los términos latinos *auriculam* y *folia*: para cada una de ellas da al menos un ejemplo de término patrimonial y otro de cultismo.
- b) Palabras del castellano relacionadas con los términos latinos *frontem* y *planum*: para cada una de ellas da al menos un ejemplo de término patrimonial y otro de cultismo.
- c) Palabras del euskara relacionadas con los términos latinos *adventum* y *speculum*: para cada una de ellas da al menos un ejemplo.
- d) Palabras del euskara relacionadas con los términos latinos *castellum* y *ficum*: para cada una de ellas da al menos un ejemplo.

2.ª pregunta:

1 punto

Escribe un texto breve (20-50 palabras) en el que se utilice una de las siguientes expresiones. A continuación explica el significado de la expresión elegida.

- a) *Quot homines tot sententiae*
- b) *Cum laude*
- c) *Sui generis*
- d) *Cuique suum*

3.ª pregunta (responde solo a 1 de las siguientes opciones):

1 punto

a) Este pasaje está extraído del *Miles gloriosus* de Plauto. Sitúa el pasaje en el conjunto de la obra (tratando de demostrar que has leído la obra en su totalidad) y da tu opinión sobre los valores que muestra la obra de Plauto (50-100 palabras).

ESCLAVO JOVEN.— ¡Eh, tú eres el que busco, salud, el más encantador y el más oportuno de todos los mortales, ojito derecho de dos dioses!

PIRGOPOLINICES.— ¿De dos? ¿De cuáles?

ESCLAVO JOVEN.— Marte y Venus.

PIRGOPOLINICES.— ¡Qué chico más avisado!

ESCLAVO JOVEN.— Mi ama te ruega que pases, tú solo eres el objeto de sus deseos, de sus anhelos, de sus ansias: ven y consuela a tu amante. [...].

PIRGOPOLINICES.— Voy. (*Entra*).

ESCLAVO JOVEN.— Él mismo se ha quedado prendido en las redes; dentro está preparada la emboscada. Al acecho le espera el viejo para lanzarse sobre ese seductor, ese sinvergüenza: está tan engreído con su guapura, que se cree que se enamoran de él todas las mujeres que le ven, y la verdad es que todos le aborrecen, lo mismo ellas que ellos. Ahora, hale, ¡al barullo! Ya se oye el griterío ahí dentro.

(Plaut., *Mil.*, 1382-1393; trad. M. González-Haba).

b) Responde a una de estas 2 preguntas:

b.1) *La prosa clásica: oratoria e historiografía*: Sintetiza los principales datos de la prosa clásica, teniendo en cuenta los autores más significativos del género.

b.2) *Mujeres escritoras en la literatura latina*: Menciona a las principales mujeres escritoras de la literatura latina y sintetiza los datos más significativos de sus obras.